

BMW SERIE 5 E34

01/88 ⇨ 03/96

4817062



OEM Code:
51321944069

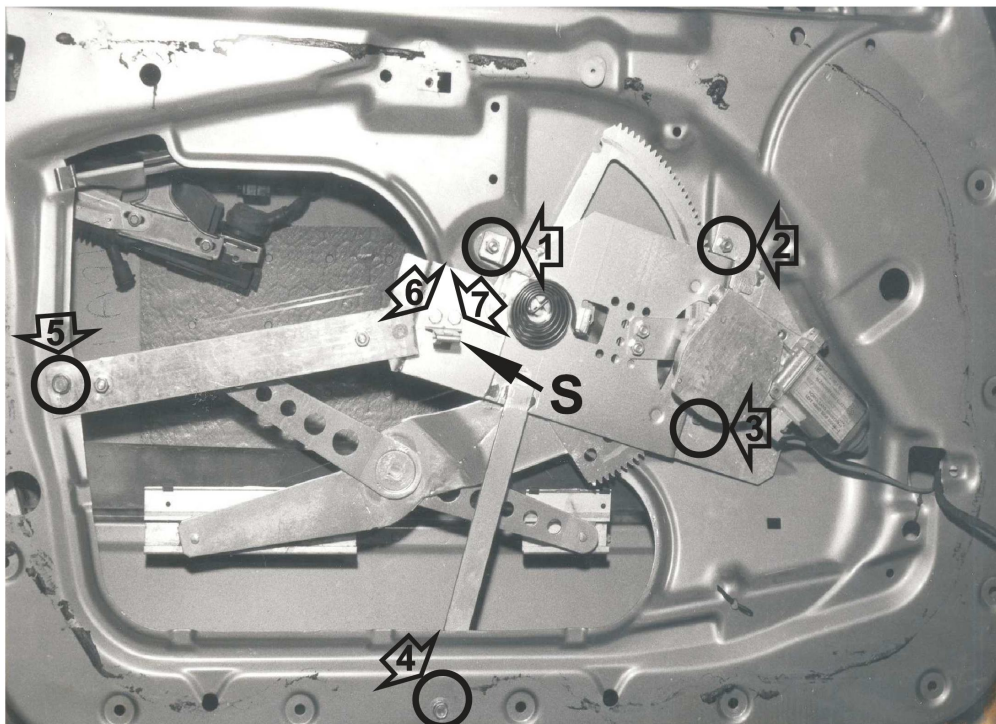


4917062



OEM Code:
51321944070

Porta lato sinistro - Left hand side door



IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere l'alzacristalli manuale o elettrico.
- 2) Trasferire la linguetta ferma pannello «S» dall'alzacristallo manuale alla staffa, fissandola con le viti 6 e 7.
- 3) Introdurre l'alzacristallo elettrico e fissarlo con le viti 1, 2, 3, e 4.
- 4) Regolare il cristallo e fissare le viti in pos. 5.
- 5) Eseguire il collegamento elettrico secondo lo schema allegato.

GB

PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the manual or the electric window lift.
- 2) Relocate the tongue of the panel-stopper «S» from the manual window lift to the bracket, securing it with screws 6 and 7.
- 3) Insert the electric power window and secure it by bolts 1, 2, 3, and 4.
- 4) Adjust the window before locking bolts 5.
- 5) Carry out the electric connections in accordance with the enclosed wiring diagram.

FR

OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlever le lève-vitre manuel ou le lève-vitre électrique.
- 2) Transférez la petite pièce métallique «S» (qui ferme le panneau du lève vitre manuel) à l'étrier et fixez-le au moyen des vis 6 et 7.
- 3) Introduire le dispositif électrique et le fixer au moyen des vis 1, 2, 3, et 4.
- 4) IRégler la position de la vitre avant de bloquer les vis 5.
- 5) Exécuter le branchement électrique selon le schéma ci-joint.

ES

OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar el elevador manual o eléctrico.
- 2) La transferencia de la tabulación "panel S" dall'alzacristallo manual para el soporte, asegurándolo con los tornillos 6 y 7.
- 3) Introducir el elevador eléctrico y arregarlo en puntos 1, 2, 3 y 4.
- 4) Regular la alineación del vidrio y fijar los tornillos en puntos 5.
- 5) Realizar la conexión eléctrica según el esquema.

PT

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova o elevador de vidro elétrico.
- 2) Transfira o suporte de paragem do painel «S» do elevador de vidro manual para o suporte, fixando-o com os parafusos 6 e 7.
- 3) Monte o elevador elétrico e fixe-o através dos parafusos 1, 2, 3 e 4.
- 4) Ajuste o vidro e fixe os parafusos na posição 5.
- 5) Proceda às conexões elétricas de acordo com o esquema incluído.

DE

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Bauen Sie den manuellen oder den elektrischen Fensterheber komplett aus.
- 2) Versetzen Sie die Panelhaltfeder «S» vom manuellen Fensterheber zu der Halterung, und befestigen Sie diese mit den Schrauben 6 und 7.
- 3) Führen Sie nun den elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen diesen mit den Schrauben 1, 2, 3, und 4.
- 4) Schieben Sie das Fenster so in Position daß Sie Schrauben 5 befestigen können.
- 5) Die elektrische Verkabelung führen Sie gem. beiliegendem Schema aus.

POWER WINDOW LEFT

